この証書は、条約附属書E-1規則の規定よる検査が行われることを条件として＿＿＿＿＿＿＿＿まで効力を有する。

This certificate is valid until ＿＿＿＿＿＿＿＿subject to surveys in accordance with regulation E-1 of the Annex to the Convention.

この証書の基となる検査が完了した日 ＿＿＿＿＿＿＿＿

Completion date of the survey on which this certificate is based: ＿＿＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿において発給した。

（証書の発給の場所）

Issued at ＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

(Place of issue of certificate)

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

（発給の日付）

＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

(Date of issue)

地　方　運　輸　局　長
運　輸　監　理　部　長
地　方　運　輸　局　運　輸　支　局　長
地　方　運　輸　局　海　事　事　務　所　長
運　輸　監　理　部　海　事　事　務　所　長
地方運輸局運輸支局海事事務所長
沖　縄　総　合　事　務　局　長
運　輸　事　務　所　長

（印章）

年次検査及び中間検査のための裏書

ENDORSMENT FOR ANNUAL AND INTERMEDIATE SURVEY(S)

条約附属書E-1規則の規定により要求される検査において、この船舶が同条約の関係規定に適合していると認められたことを証明する。

THIS IS TO CERTIFY that at a survey required by regulation E-1 of the Annex to the Convention the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention:

年次検査　　場所

Annual survey:　　Place: ＿＿＿＿＿＿＿＿

日付

Date: ＿＿＿＿＿＿＿＿

地　方　運　輸　局　長
運　輸　監　理　部　長
地　方　運　輸　局　運　輸　支　局　長
地　方　運　輸　局　海　事　事　務　所　長
運　輸　監　理　部　海　事　事　務　所　長
地方運輸局運輸支局海事事務所長
沖　縄　総　合　事　務　局　長
運　輸　事　務　所　長

（印章）

年次検査／中間検査　　場所

Annual survey／Intermediate survey:　　Place: ＿＿＿＿＿＿＿＿

日付

Date: ＿＿＿＿＿＿＿＿

地　方　運　輸　局　長
運　輸　監　理　部　長
地　方　運　輸　局　運　輸　支　局　長
地　方　運　輸　局　海　事　事　務　所　長
運　輸　監　理　部　海　事　事　務　所　長
地方運輸局運輸支局海事事務所長
沖　縄　総　合　事　務　局　長
運　輸　事　務　所　長

（印章）

年次検査／中間検査　　場所

Annual survey／Intermediate survey:　　Place: ＿＿＿＿＿＿＿＿

日付

Date: ＿＿＿＿＿＿＿＿

地　方　運　輸　局　長
運　輸　監　理　部　長
地　方　運　輸　局　運　輸　支　局　長
地　方　運　輸　局　海　事　事　務　所　長
運　輸　監　理　部　海　事　事　務　所　長
地方運輸局運輸支局海事事務所長
沖　縄　総　合　事　務　局　長
運　輸　事　務　所　長

（印章）

年次検査　　場所

Annual survey:　　Place: ＿＿＿＿＿＿＿＿

日付

Date: ＿＿＿＿＿＿＿＿

地　方　運　輸　局　長
運　輸　監　理　部　長
地　方　運　輸　局　運　輸　支　局　長
地　方　運　輸　局　海　事　事　務　所　長
運　輸　監　理　部　海　事　事　務　所　長
地方運輸局運輸支局海事事務所長
沖　縄　総　合　事　務　局　長
運　輸　事　務　所　長

（印章）

条約附属書E-5規則8.3の規定に基づく年次検査又は中間検査

ANNUAL/INTERMEDIATE SURVEY IN ACCORDANCE WITH REGULATION E-5.8.3

条約附属書E-5規則8.3の規定に基づく年次検査／中間検査において、この船舶が同条約の関係規定に適合していると認められたことを証明する。

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/intermediate survey in accordance with regulation E-5.8.3 of the Annex to the Convention, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention:

場所

Place: ＿＿＿＿＿＿＿＿

日付

Date: ＿＿＿＿＿＿＿＿

地　方　運　輸　局　長
運　輸　監　理　部　長
地　方　運　輸　局　運　輸　支　局　長
地　方　運　輸　局　海　事　事　務　所　長
運　輸　監　理　部　海　事　事　務　所　長
地方運輸局運輸支局海事事務所長
沖　縄　総　合　事　務　局　長
運　輸　事　務　所　長

（印章）

条約附属書E-5規則3の規定を適用する場合における5年未満の期間について
発給された証書の有効期間を延長するための裏書

ENDORSEMENT TO EXTEND THE CERTIFICATE IF VALID FOR LESS THAN 5 YEARS WHERE REGULATION E-5.3 APPLIES

この船舶は、条約の関係規定に適合していると認められる。よつて、この証書は、同条約附属書E-5規則3の規定に従つて＿＿＿＿＿＿＿＿まで効力を有するものとする。

The ship complies with the relevant provisions of the Convention and this Certificate shall, in accordance with regulation E-5.3 of the Annex to the Convention, be accepted as valid until ＿＿＿＿＿＿＿＿

場所

Place: ＿＿＿＿＿＿＿＿

日付

Date: ＿＿＿＿＿＿＿＿